

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile naționale nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămtesc.

N^o 115.

Joi, 28 Maiu (9 Iunie).

1887.

Brașovū, 27 Maiu 1887.

Cea mai mare dovadă, că partidele maghiare nu vreau să știe de o viață națională a popoarelor nemaghiare din acest stat, este și rămâne faptul, că unul din corifeii acestor partide, după ce mai bine de 20 de ani s'a bucurat de încrederea Ungurilor, se vede acum nevoit să primescă un mandat dela Sârbi, din simpla cauză că Ungurii nu mai vor să-l alege. Și pentru ce nu? Pentru că Mocsary a pretins să se facă dreptate naționalităților pe temeiul legilor unguresci existente. Mocsary a cerut și cere așadar numai ceea ce au promis mării unguri Deák, Eötvös etc., și cu toate acestea Ungurii de azi nu în mai pot suferi în mijlocul lor. Ne putem închipui, de ce sentimente nutresc partidele maghiare pentru adevăratele postulate ale naționalităților, cari vor să aibă viață națională și drepturi naționale.

Sârbi din Ungaria totdeauna au fost moderați în pretențiunile lor, mai ales în timpul din urmă. După cum a mărturisit însuși deputatul Dimitrievici în dietă, ei au crezut că mai bine va fi să renunțe deocamdată la o poziție de drept public, în speranță că vor pute afla un „modus vivendi“ cu Ungurii, după ce nici nu pră sunt amestecați cu ei.

Ei bine, acești moderați Sârbi, ascultând discursul de candidare al lui Mocsary cu ocaziunea înfățișării sale înaintea alegătorilor sârbi din Neoplanta, au găsit că cel puțin din Unguri pentru ideile lui de dreptate promite puțin în favoarea naționalităților, așa că nu poate să satisfacă pe deplin nici chiar modestele pretențiuni ale Sârbilor moderați.

Mocsary a avut o primire foarte frumoasă în Neoplanta. Alegătorii săi de partida liberală națională sârbescă l'au întâmpinat cu nesperite „Zsivio Mocsary!“ In discursul său programă Ludovic Mocsary dezvoltă cunoscutele sale idei, făcându între altele că Tisza vrea să își cârpească popularitatea sa sdruncinată între Unguri susținându și combatându naționalitățile nemaghiare și a accentuat că densul totdeauna va stăruia ca să se respecte egalitatea și libertatea individuală a cetățenilor în acest stat, și ca legea de naționalitate să nu fie numai pe hârtie, ci să se și execute în mod conștient.

Acest discurs al d-lui Mocsary a fost ascultat de Sârbi cu mult interes, deși nu i-a mulțumit pe deplin. Cu toate acestea ei i-au făcut lui Mocsary în seara aceea un grandios conduct de torțe și sunt decizi a-l alege, deși nu pentru că Mocsary ar fi exprimat adevăratele dorințe și postulate ale poporului sârbesc, ci pentru că este „cel mai bun dintre Unguri.“

Este foarte caracteristică situația în care se află Sârbi din Neoplanta față cu Mocsary. Ea este de natură a face lumină asupra situației în genere și mai ales în ceea ce privește atitudinea popoarelor nemaghiare față cu legea de naționalitate.

S'a făcut și se face mult abuz cu această lege, deși nu numai din partea organelor stăpânirii, care o calcă în ziua mare fără sfială, ci chiar și din partea unor fruntași din sinul diferitelor naționalități, cari încă totu nu se pot desbăra de reul obicei de a privi în această lege o garanție pentru dezvoltarea națională a popoarelor nemaghiare, când din contră este vădit și dovedit prin istoricul creării acestei legi, prin însuși cuprinsul ei și prin faptele săvârșite în timpul de douăzeci de ani de guvernare ungrăscă, că legea de naționalitate nu a fost adusă pentru întărirea, cât mai mult pentru slăbirea și maghiarizarea succesivă a naționalităților.

Nu ne mirăm așadar, că Sârbi nu se sântu nicidecum liniștiți când li se vorbește de execu-

ția fidelă a legii de naționalitate, pentru că după experiențele ce le-am făcut cu toții, executarea acestei legi în cazul cel mai bun nu poate decât să mai întârzie maghiarizarea, și nu să se pună stavilă odată pentru totdeauna.

Insuși diarul moderat sârbesc „Branik“ din Neoplanta se simte îndemnat a arăta, din incidentul discursului d-lui Mocsary, ce mare deosebire este între postulatele poporului sârbesc și între ceea ce cere Mocsary să se facă pentru naționalități.

„Ce privește pe Ludovic Mocsary ca om politic — dice „Branik“ — am voi să facem mai multe observări la discursul său. Nu suntem de acord cu el d. e. în aceea, că în Ungaria e de ajuns egalitatea de drept a cetățenilor; noi dorim egalitatea de drept a naționalităților. Nouă nu ne e de ajuns numai executarea legii de naționalitate care, după vederile lui Mocsary, „are să rămână cum e și să nu se devolve mai departe,“ deorece acesta pentru noi ca națiune e puțin. Nu credem că noi prin desființarea autonomiei municipiilor (comitatelor) am pierdut mult, deorece acestea, pe cât timp ele nu se arondă după naționalități, nu pot deveni vatra adevăratului selfguvernământ. Noi nu socotim că singura mântuire a Ungariei zace în deplina ei neatarnare, deorece independența ei e cu neputință cât timp naționalitățile vor fi nemulțumite. In sfârșit credem, că afacerea Iansky n'a fost „rușinătoare“ deorece Iansky a încununat și mormintele eroilor sârbi. Așadar nu ne putem învoi cu punctul de vedere al lui Mocsary, deorece acest punct de vedere e altul decât al nostru; noi sprijinim candidatura lui numai ca pe a unui membru al opoziției, pe care îl stimăm mult ca pe cel mai bun dintre Unguri. Unde alții nu dau nimic, acolo se pare că Mocsary dă mult.“

Nu e nevoie să analizăm cele discise mai sus de foia sârbescă „Branik“; ajunge că ea, în fața dovedirilor de simpatie ce s'au dat în Neoplanta celui mai bun Ungur, constată un lucru de competență pentru a înțelege situația Sârbilor și a celorlalte naționalități față cu Ungurii:

Nu egalitate cetățenească voesc aceste popoare, ci egalitate ca națiuni deosebite cu drepturi naționale deosebite în acest stat, egalitate pe care nu li-o dă legea de naționalitate susținută de Mocsary.

Decă deși înșiși Sârbi moderați recunosc că legea de naționalitate dela 1868 este puțin pentru ei ca națiune, ce se dicem atunci noi Românii, cari după Unguri suntem cel mai numeros popor în aceste țări!

A sosit timpul ca noi Românii să ne luminăm pe deplin și asupra valoarei legii de naționalitate. Decă ea pentru Sârbi este prea puțin, atunci pentru noi Românii înseamnă și mai puțin. Legea de naționalitate dela 1868 nu numai că nu este un câștig, ce l'am fi dobândit noi Românii, ci bine să ne aducem aminte, că ea ne-a fost impusă cu forța ca toate celelalte legi și a fost creată pentru maghiarizarea noastră succesivă, creată după ce s'au fost cassat în mod unilateral legile, cari garantau egala îndreptățire a Românilor ca națiune politică și de sine stătătoare în Transilvania.

In afacerea convenției comerciale,

i se scrie diarului „Neue freie Presse“ din Bucuresci, cu data 3 Iunie, următoarele:

„Conferințele comisiunii însărcinate cu examinarea proiectului de tratat vamal român, cari s'au început în prezența miniștrilor de externe și de comerț, se continuă și se așteaptă terminarea lor în cursul zilelor următoare. Imediat după terminarea lucrărilor comisiunii rezultatul lor final va fi așternut consi-

liului de miniștri, pentru ca acesta să dea apoi plenipotențele și informațiile de lipsă delegațiilor însărcinate a continua negocierile pentru tratat cu Austro-Ungaria. Așadar este perspectivă formală, că se vor reincepe tractările între România și monarhia habsburgică, pe când în privința rezultatului obiectiv al acestor tractări nu ne putem face azi o judecată clară. Atâta numai se poate prevedea de pe acum, că rubrica „incălțăminte și articuli de confecțiune“ va fi apărută din partea României pe cât numai se va pute în sens protecționist. Acesta o dovedește și rigurositatea cea mare cu care oficiile vamale din România supraveghează ca să nu treacă în țară ghetă și cisme de proveniență austro-ungară viind peste Anglia și Germania. Dilele aceste s'au făcut chiar din cauza, că mai multe perchișțiuni domiciliare. Ce privește hainele bărbătești confecționate, importul lor din Austro-Ungaria a încetat cu desăvârșire, fără însă să fi fost în stare producțiunea din țară a acoperi golul cauzat prin acesta.“

Mișcarea electorală.

In Pesta, cercul IV, ministrul Trefort în discursul său de candidare discise că țara nu e la marginea prăpastiei cum dice opoziția (Deși n'a dis' o chiar Trefort în Pojun? — Red.), deși e adevărat că nivelul cultural al Ungurilor nu stă la înălțimea celui al țărilor occidentale. Un banchet de drept arvană urmă, toate se ținură destule, într'unul Kol. Thaly discise că ministrul de honveđi e destul de curuț în privința „patriotismului“, într'altul Dr. Ludovig Takacs se declară de un vorbitor de mesă sălbatic, și așa mai departe s'a chefuit. Chefuri electorale s'au mai ținut în cercurile VI unde e candidat Bobula, VII unde e candidat Matlekovici, VIII unde e candidat Visi; s'a mâncat și s'a bătut bine, muzica, cântecile, toastele n'au lipsit pe nicăieri.

Pentru azi mai comunicăm importanta scire, că partida națională slovacă declară din nou în „Narodni Novine“, că toți Slovacii aparținători acestei partide se abțin de a participa la alegerile dietale.

In cercul VII din Pesta candidatul Dr. Karl Morzsanyi vorbi parte în ungrăscă parte în nemțescă, dovedind că Pesta e „ungrăscă“. Luă în apărare pe jidovi, laudă pe Trefort și pe guvernul peste tot. Un banchet arvană pe alegători. — Partida lui Busbach cercul VI, ține până la alegeri în fiecare Joi câte un tâmbălău cu mâncare și beutură.

In Teresopolu candidatul Emer. Ivanka discise în discursul său programă, că — vorba lui Kossuth — între raporturile actuale interesele dinastiei ar fi identice cu acelea ale națiunii ungrăscă. Cestiunile naționalităților s'au redus la minimum. Vorbind despre 1848, discise că decă politica ar fi ascultat de sfaturile lui Radezky, nu s'ar fi escat nici o răscolă valahă și sârbescă, nici lupta Ungurilor pentru libertate, nici n'ar fi fost nevoie de ajutor rusesc. A mai vorbit multe și mărunt.

In Nyirbator, candidatul Paul Mendl discise în discursul său, că Tisza — țineți-vă risul — e un bărbat de stat atât de mare — poate că a vrut să dică lung — încâtu pot invidia pe Unguri toate statele Europei. Un banchet de 400 tacămură a arvană pe alegătorii laudătorului tiszaistă.

In Becichereculu-mare e candidat directorul societății de regulare a Tisei, Michael Molnar. Vreți să știți ce merite are? A regulat așa de bine Tisa, încât apele ei au inundat la vr'o 35,000 jugere.

Mișcarea Cretenilor.

De câtva timp domnesce mare neliniște în insula Creta. Creștinii nu mai vor să suporte dominațiunea turcescă, decă nu se vor face reformele necesare, ce le-au cerut de nenumărate ori. Urma de turburări și de vârsare de sânge a făcutu pe guvernul turcesc să trimetă întărirea de trupe.

Deocamdată deputații creștini din Creta au adresat guvernatorului insulei și consulilor străini o rezoluțiune, în care arată că guvernul turcesc n'a ținut s'ămă până

acum de cererile, petițiunile și memorandele reprezentanților creștinii, d'a se îndeplini reformele trebuincioase, ci a călcatu pe față drepturile lor; de aceea Cretenii în întrunirea lor generală au hotărât ca: dela publicarea rezoluțiunei de față poporul creștin să nu mai plătescă dări, până ce i se vor împlini cererile; e trădătoru a'd patriei sale ori-ce creștinu judecătoru, ereticu seu nu, ori-ce funcționar creștinu de ori-ce grad și clasă, ori ce creștinu ofițeru seu soldatu alu gendarmeriei, care ar ordona unui creștinu să-și plătescă impozitele, seu va contribui ori ajuta pentru executarea unui astfelu de ordinu seu hotărâre.

Rezoluțiunea e iscălită de toți reprezentanții creștinii ai insulei Creta.

Sciri militare.

Austro Ungaria. De câteva zile se facu lângă Viena încercări cu turnuri cuirasate, impușându se în ele. Unul din aceste turnuri e turnatu din oțelul la fabrica Krupp din Essen; alu doilea e o cuirasă tare nou inventată, prezentată de o fabrică indigenă. Asupra acestui obiectu se impușcă dela o depărtare de 3000 metri din mortace de bronzu-oțelul de 21 centimetri. Resultatul e surprinzătoru de favorabilu noiei cuirase inventate; pe când turnulu Krupp după prima lovitură s'a tândăritu, ceiu de alu doilea a rămasu după mai multe lovituri deplinu intactu. Până acum s'au datu asupra obiectului 140 impușcături și încercările se continuă. — Echiparea glotelor e în curgere în totă țera. Concurența scrisă pentru acoperirea lucrurilor trebuincioase primei clase de etate a espiratu în Maiu și articolele gata se predau acum de cătră întreprinzătorii comandelor districtuale honveșci.

Belgia. Ministerul de războiu belgianu a adoptatu pentru armata belgiană pușca cu repetiți Mannlicher, der cu modificarea, că țeva nu are 11 milimetri ca la pușca austro-ungară, ci numai 8 milimetri. Fabrica de arme din Lütlich a și începutu deja a fabrica aceste pușci de 8 milimetri.

Francia. Ministrul de războiu, generalul Ferron, mănține proiectulu unei încercări de mobilizare alu lui Boulanger; densulu ilu va presenta camerei în zilele aceste și va vorbi în favoarea lui.

SCRILE DILEI.

Ministerul de esterne din Viena a primitu dela cabinetulu român comunicarea, că comisiunea specială pentru reînnoirea tarifelor comerciale și-a începutu erăși lucrările. S'a mai declarat, că în curându voru sosi la Viena în scrisu propunerile relative la încheierea unei convențiunii tarifale austro-române.

—x—

După cum comunică „Kolozsvar“, decanatul cercualu ev. maghiar alu Brașovului conf. augsb. ar ave să-și alégă inspectorulu seu mirên. Singurul candidatu pentru acestu postu e generalulu de cavaleriă pensionatu și fostulu comandant alu Budapestei br. Leopold Edelsheim-Gyulai. Baronulu a promis, că după jintrarea sa în oficiu va face o călătoriă de vizitare prin comunele bisericesti ale cercului seu. — Êtă unu grad și la care mai pôte înainta unu generalu de cavaleriă!

—x—

Ni se scrie din *Gleichenberg* cu data 1 Iunie n., că s'a descoperit acolo o fântână romană, în fundulu căreia s'au găsit 100 bucăți monede romane de pe timpul a diferiți 25 domnitori romani, alu căroru nume

amă fi dorit să ni se comunice. De asemenea ni se scrie, că de vr'o patru săptămâni plouă în continuu și e așa de frig, încât omeni facu locu prin case.

—x—

După cum comunică „Kolozsvar“, în *Alba Iulia* a dispărut la poște o scrisore cu 780 fl.

—x—

D-lu căpitanu în pensiu Ionu *Chiticeanu* a primitu dela Maiestatea Sa rangulu de maioru fără taxă.

—x—

D-lu *Eugeniu Jovianu*, fostu subjude la judecătoria din Aiud, este numit jude la tribunalulu din Sibiu.

—x—

După terminarea exercițiilor de arme din acestu anu, regimentulu 50 de infanteriă românescu din *Alba-Iulia* va fi transferat la Viena și înlocuit prin regim. 62 de inf. ungurescu staționat acum în Görz.

—x—

Pe când în altă părți e frig, plouă, sunt inundați, se pare că în Clușiu domnescu călduri caniculare; cel puțin așa ne dă a înțelege „Ellenzek“; judecându după nădrăvăniile ce le scrie: La școala poporală gr. cat. din Reteag, scrie inferbentata foia s'a ținut zilele aceste esamenulu cu copiii în prezența d-lui protopopu gr. cat. din Clușiu. Școala, dice foia, „patriotică“, este rea, nevăruită și pe alocurea chiar spartă. Copii obligați la școlă sunt 82, der numai 20 cerceteză școala. Numai trei obiecte s'au propus: religia, cetitul și geografia. La esamen, spune „Ellenzek“, d-lu protopopu a pus copiloru întrebări de acestea: „În timpul cătu Dumnezeu a făcut lumea, Fiulu seu ce a făcut: cărat'a elu apă, ori ce a lucrat?“ Ca premii s'au împărțit copiloru cuțitase de busunar (bricege). Când „un bărbat de școlă“ a întreat, că pentru ce se premiează copiii tocmai cu cuțitase, preotulu să fi răspuns: „Valahului, decă vr'e să se sinucidă, trebuie să-i dai cuțit, Maghiarului însă ștrengă“. — Mai trebuie comentaru?

—x—

„România Liberă“ scrie: Simpaticul baritonist *Nicolae Popovici* a fostu invitat de M. S. Regina la Palatu, unde Augusta Suverană întrunise mai multe dame din societate, ca să asculte pe ténérulu artistu. După ce l'a ascultat unu ceas și jumătate, M. S., încântată, se așeză la clavier și aocompaniază pe cântărețu aproape neîntrerupt, și cu o veltă și spusă satisfacți, vre o trei ore. S'au executat astfelu vre-o treizeci de piese din diferiți compozitori, cu deosebire din Schumann și Schubert. D. Popovici a cântat și câte ceva din compozițiunile d-lui George Dima, printre cari și „Mein Himmel“ de Carmen Sylva. M. S. a exprimat cuvinte de iadă pentru compozitorulu român, și i-a spus d-lui Popovici, că dorește să-l audă și la Sinaia, în rezidența de vară. Decă d. Popovici ar voi să intre în cariera didactică, talentulu d-sale ar fi o bună achiziți pentru școlile noastre.

—x—

La 26 seu 27 Augustu voru veni în *Brașov* artiști și scriitori unguri, cari voru lua parte la adunarea generală a filialei kulturegyletului. — Parturiunt etc.!

—x—

Subinspectorulu de dare din *Odërheiu* *săvescu* *Eugen Gorda*, după o veselă chefulală în noțea de 1 spre 2 Iunie n. dete unei domnișore o serenadă. Pe când lăutarii cântau, Gorda își trimise unu glonț în regiunea inimii. — Êtă o sinucidere cu aocompaniere de musică.

—x—

Contele *Henricu Clum-Martinitz*, vestitul om de stat și conducătoru alu aristocrației boeme, a răposat în 5 Iunie a. c. Foile cehice din Praga au apărut din acestu incidentu încadrate în negru. Dr. *Rieger* numesce pe răposat apărătoru fidelu alu drepturilor națiunei cehice. În 7 Iunie s'a celebrat înmormântarea lui în Praga.

—x—

D-lu *Aureliu Oprea* din Ezeriș în comitatulu *Carăș-Severin*, candidatu de avocat, a fostu promovat la 21 Maiu a. c. la universitatea din Pesta de doctoru în drepturi.

—x—

În timpul de 14 zile până la 2 Iunie n. s'au scos din *Someș* în *Clușiu* patru cadavre. — Centrulu kulturegyletului!

Suntemu rugați a publica următoarea scrisore: *Stimate Domnule Redactor!*

După ce frații mei dela *Năsăud* și cu dênșii D-lu *Aristide*, scriitorulu articolului „din *Năsăud*“ publicat în N-ru. 89—96 alu „*Tribunei*“ se vede că nu este în claru cine ar fi scriitorulu ciclului de articoli publicați în Nrii 81—85 ai „*Gazetei Transilvaniei*“ din anul 1886 și din cauza acelei necunoștințe mă socotesc și pe mine ca a-partinătoru clicuței D-lui *Petri*, declaru că io sunt singuru singurelu, care am apreițat lucrurile și stările din patria mea natală așa după cum se vedu acelea descise, și că acea descriere corespundend întru tôte adevêrului, nu numai că o susțin der mă mai allu îndemnatu încă odată a declara, că decă acea stare tristă până acuma nu s'a putut prefaca în mai spre bine, sunt aceia de vină, cari mână caii în fostulu districtu alu *Năsăudului*.

Căți ingineri, căți arhitecți, căți speculanți, căți farmaciști, căți fabricanți și alți bărbați independenți și nevênători după grația lui *Ludri Bașa* ați crescut până acuma? Nici unul! apoi cu omeni, cari vêneară du, a câte unu osu de rosu vè rogă să nu faceți paradă, căci aceia trăsescu din mână în gură, er jidovimea vè isgoneșce pe tôte terenele.

Că vreo cățiva Domni profesori seu, după cum vè place D-vôsră a-i numi, „dascăli“ se bucură de ore care avere, cu aceea sumanul și opinca descendenților vechilor și bravilor grănițeri nu se va cărpi niciodată.

Clicuța vi-o lasu D-vôstră er io rămân singuru ca și până aci.

Preotulu emeritatu din Burbuleni Cibleșului.

Dela Gange la Danubiu.

D. *Cobol*, căpitanulu vaporului „*Argo*“, cu care d-nii *Moceanu* și *Velescu* au călătorit anul trecut dela *Colombo* (*Ceylon*) la *Calcuta*, sosind zilele trecute la *Galați*, a adresat numiților d-ni o scrisore poetică, în care își exprimă impresiunile ce a simțit călcându pe pământulu românesc. „*Războiulu*“ extrage din această scrisore următoarele frumoșe pasage:

„Îtă-mă pentru prima oră sub frumosulu ceru alu *României*, îtă-mă pe pământulu eroilor, entusiasmulu și emoțiunilor continue. Progresulu, libertatea și gloria stringu acestu poporu simpaticu pentru fraternitate, și lu îndemnă a combate pentru principiulu sfântu alu naționalității.

„Vorbesc după impresiunea unei inimii calde încă, unei inimii, care a trăit în locuri sălbatice tropice și care are trebuință de expansiune.

„Stimați și simpatici amici, astăzi mi se dă oca-

FOILETONU.

Poesii populare

de pe *Visa*, culesu de *D. D.*

Foia verde licioasă
E betegu badiu Ionu
Și eu nu știu cum așu face
Să mă duc să-l vedu cum zace,
D'am făcutu cum am pututu
Și m'am dus și l'am vedutu
Și din graiu așa grăiamu:
„Mori badiță ori te școlă,
Ori mai dă-mi și mie bôlă,
Să nu diei mâne poimâne
C'ai boltu și pentru mine“
„Io atuncia m'oiu seala,
Când tu mie mi-i aduce:
Apă rece din Dunăre
Sloi de ghiță din țermure
Două mure
Din pădure“
Io din graiu că i-am grăit:
„Apa rece s'a încălțit
Sloi de ghiță s'a topit,
Două mure nu mai sunt.“
— Vai mândra mea mare ești
Și câtu de puțin pricepi:
„Apă rece-i gura ta
Să-mi mai stempêră inima,

Sloi de ghêtă 'să buzele
Să-mi stempêră junghiurile,
Două mure-să ochii ței,
Să mă mai iubescă cu ei“

.

Câte păserele 'n lume
Tôte cină și se alină
Numa una n'are somn
Și sbôră din pom în pom
Și strigă: bade Ionu,
Și sbôră din erengă 'n erengă
Si strigă: Ione dragă.

.

Pentru tine, bade dragu,
Multe rabdă și multe tragă,
Der în sémă nu le bagă,
Că de le-așu băza în sémă
Le-așu stringe și-așu face zémă,
Gătită cu bunu grosioru
De care omeni moru.

.

Fă mă Dómne, ce mi-i face,
Fă-mă pasere domnescă
Să sbor la badiu 'n ferestă;
Să bată cu aripile
Să-i deschidă ferestrele
Să-i povestescă jalbele,
Cum imi petrecu zilele
Două bune, de ce rele,
Așa trecu zilele mele.

Foia verde și-o stufosă
A plecatu badea la cósă
Să cosescă fên și rouă,
Rupai s'ar cósă 'n două
Să-și cumpere alta nouă,
La țigan și o țelească,
Și țigan să nu găsescă.

.

Ajungă-te, badio, jungă
Dorul ce pe min' m'alungă,
Ajungă-te dorul meu
Călare pe murgul țeu,
Murgul să se opintescă
Și pe tin' să te trântescă,
Mâna stângă
Să ț-i-o frângă,
Cea dreptă
Să ț-i-o scrintescă,
Să-ți rămână badio seacă.
Și-ți dorescu o boeriă,
Ca a ta să nu mai fiă:
Patru boi ca peunii
Să ț-i mână cu doftorii,
Șese sute bani în pungă
La doftori să nu-ți ajungă,
Când ț-i-o fi badio mai bine
Șapte doftori lângă tine,
Patru să te doftorescă
Și trei să te lecuiască,
Când ț-i-o fi badio mai jele
Să umbli prin uși a cere,

Să vii și la ușa mea
Că bucosu te-oiu vedea
C'o mână de grăunte
Să știi că ț-am fostu draguță,
Grăunte cu carbunași
Să știi că ne-am avut dragi.

.

N'asă da-unu om care mi-i dragu
Pe celu hidu cu multu iosagu;
N'asă da-unu om pe-a mea plăcere
Pe celu hidu cu mult' avere
Că iosagulu iute trece.
Cu frumosulu mi-oiu petrece;
Și iosagu-i trecetoru,
Der frumosu-i stătoru

.

Bădișoru depărțoru,
Nu-mi trâmite-atăta doru
Și pe lună și pe noru,
Și pe gura tuturoru;
Ci-mi trimite pe una,
Pe una, bade, pe-a ta
Doră m'oiu mai stempêra.

.

Binele meu din fetie
Nu-i popă să-lu potă scrie,
Binele din neveste
Și-unu porcaru mi-lu pôte scrie,
Cu muchea toporului
Pe virfulu cuplorului.

siunea, găsindu-mă la mică distanță de d-v., ca să-mi deschid inima scriindu-vă.

„Imi voi aduce aminte pururea de frumoasele zile ce am petrecut în societatea d-v. (Iulie 24, August 7, 1886) ca și cum ar fi astăzi, gândindu-mă la iubirea cu care am petrecut cu doi gentlemani români.

„Iată-mă d-er pentru prima oară la Gangele Danubiană. Ce diferență între el și Gangele propriu zis! Aci totul suride, viața e veselă, surîzătoare, în contradicție cu acele locuri sălbatice.

„Aci se deschide ochiului o altă priveliște, o altă privire poetică. Cântecul armonios al păsărilor desfată inima. Aci verdețea arborilor fructiferi; acolo vegetațiunea monotonă a bumbacului, orezului, Banana și celorlalte fructe fără odore, fără gust.

„Vivat der Gangele Danubian! gloriă și pace fraților Români! etă strigătul meu.

Unu cuvânt*)

cătră următorii foștilor grănițeri din regimentul I și alii 11 lea românescă dela Năsăud și Orlat.

Nosce te ipsum!!!

„Cunosc-te pe tine însuși!“ Sunt acum doi ani de când eu făcându-mă de cinosură această maximă filosofică, ca un fiu din fosta grăniță militară, am cercetat ziua noaptea, ca cine au fost grănițerii. Mai întâi am aflat puțina istorie latină scrisă atunci când despre Români numai cu mare greutate se putea scrie și ceva bun. Pe lângă aceste mai scrise cu unele adăugări de G. Barițu, der și acestei istorii îi lipsesc încă multe, er prin 1882 eși la lumină o istorie în limba germană de Freuentest. De una însă nu mă mir că până acum — după cât se știe — nu a apucat încă nimeni pena ca să mai noteze ceva afară de unele publicații făcute în „Transilvania.“

Nu vreau să mă estind prea larg arătând ce ne mai lipsește. Dacă sunt convins că fiecare re poate cuprinde cu mintea ce va să zică a cunoaște istoria patriei sale. De doi ani adun în continuu date și documente istorice pentru istoria regimentului al doilea de grăniță dela Năsăud. În aceste cercetări adeseori am aflat și alte date și documente referitoare la ținutul și regimentul I grănițeresc. Ne fiindu-mi scopul de a descrie istoria regimentului I am trecut peste densele mai departe.

Vin acum pe această cale și întreb, că aflase va vreun următor din acel regiment, căruia s'îi inspire taria faptele străbunilor, să apuce pena și când îi concedu împrejurările să cerceteze la oaltă cu mine istoria trecutului nostru, ca așa împrumutată să ne împărtășim unul altuia și de aici înainte să știe ca se notează și datele referitoare la regimentul I. să i-le împărtășesc și viceversa. Asemenea rog pe cei din fostul regim. Iile a cerceta încât să se poată prin comunele lor și a mi împărtăși date autentice. Nu stă istoria numai în enararea luptelor sângeroase și enumerarea jertfelor cădute pe câmpul gloriei, ci și în cercetarea acelu drept, ce îi compete cuiva pentru jertfele aduse. Atâta sânge versat, atâtea decii de mii de victime sacrificate pe altarul statului, er alătura miile de văduve rămase cu orfanii lor la mila trecătorilor — mai adăuge apoi, aceea ce istoria până acum retace d-er vorbesc unele cronice contimpurane (1762—1800) cumcă numai regimentele românesce au scăpat țera de invasiunea Turcilor înfruntând inamicul cu brațele sale pe când celelalte clase vădend strimțoarea în care se află țera refusară a apuca arma până când nu voru câștiga dreptul și privilegiul peste privilegiul — chiar și numai acestea pot forma totu atâtea titluri de drept la acest pământ, ca să trăim pe el liberi ca națiune egală îndreptățită și decă am fi descalecat aici numai în anul 1700.

Să cercetăm deci faptele străbunilor noștri în genere precum și în specie biografiile bărbaților meritați și portretele lor să le compunem într-o cunună și să le lăsam urmașilor noștri.

În anul 1832 un consiliar d-ese în ședința guvernului din Cluș: „Valachis ne liceat discere historiam, quoniam ea este oculus mundi“ (Valachilor să nu le fiă ertat a învăța istoria, deoarece istoria e ochiul lumii), d-er noi cu atât mai verțos să o învățăm, pentru că după cum d-ice A. Papiu Ilarian (în prefața la Tesaurul de monuminte istorice): „O națiune, care nu-și cunoaște istoria, se asemănă ființelor lipsite de memoria celor trecute; ea nu cunoaște legătura logică și necesară între trecut și viitorul său; ea nu se cunoaște pe sine însăși, nu știe de unde și cum rezultă starea de față în care se află nici și o parte îndreptă; nu-și poate îndivina cea viitoare, nici a o prepara; ei orbesc fără îndreptări și rătăcesc în toate părțile, până ce în urmă cade în cursa inamicului.“

Deci cine vrea să mă ajute, ori din cei dela fostul regiment I. de grăniță, să conlucre dimpreună cu mine fiă așa de bun a se adresa la I. Popu Reteganul învătător în O-Rodna, Transilvania (Beszterce Naszod megye), carele mi le va împărtăși.

Unu fiu din fostul alii II-lea regiment de grăniță.

Convocare.

Fiecare alegător de deputat dietal aparținător partidei naționale române este invitat a lua parte la conferința generală electorală, care se va ține în Orăștia la 11 Iunie a. c. la 3 ore după amez în localitatea scolei gr. or. din Orăștia.

*) Celelalte foi încă sunt rugate ca baremi în estrasă să publice acest cuvânt.

Obiecte:

Raportul delegatului Dr. Ioan Mihu, despre conclusele conferinței tuturor Românilor și deliberarea asupra eventualelor propuneri referitoare la actul de alegere. Clubul electoral.

Lista de subscripțiune,

deschisă de „Gazeta Transilvaniei“ pentru comunele române din Ardeal nenorocite prin incendiu și inundare.

Au mai incursu:

Prin părintele B. Baiulescu, colectă făcută în biserică	13 fl.
Prin d. protop. Vasiliu Hossu din Tergul-Murșului, colectă făcută în biserică în ziua de Rosali	6 fl.
Dela d-lu David Almășan.	1 fl.
„ „ Ludovic Roman.	1 fl.
„ „ Andrei Lupan.	1 fl.
„ „ Sterie Stinghe.	1 fl.
„ „ G. Navrea jun.	1 fl.
„ „ V. Domșa, Săcele	1 fl.
„ „ N. Flușuran.	1 fl.
Suma	26 fl.

Adăugend la acesta suma din nr. 114 alu „Gaz. Trans.“ 900 franci și 201 fl. 43 cr. (Va urma). Totalu 900 franci, 227 fl. 43 cr.

Le mulțumim generoșilor contribuitori în numele nenorociților, dorind ca nobilul lor exemplu să afe imitatori pretutindena.

Mulțamită publică.

Poporul din Nușfalău — comitatul S-Dobeca — e s-ermanu, biserică lui e s-ermană. Pe sema acestei biserici s-ermane a donat badea Simion Circa, două icone în oleu pe pânză, procurate din Pesta cu prețul de doisprezece fl. v. a. Una din aceste frumoase icone reprezintă pe prea curata Vergură Maria ținend pe Mântuitorul ca copil în brațe, cealaltă pe Isus Christos răstignit.

Multu poate face o inimă piă! Dumnezeu s'îi răplătescă binefăcătorului fapta lui cea creștină. Curatorimea și credincioșii acestei biserici i aduc mulțamiile lor cele mai fierbinți pe această cale.

Nușfalău, 26 Maiu 1887.

Curatorimea bisericească.

Sciri ultime.

Londra, 6 Iunie. — Diarul „Freemans“ pretinde că guvernul, ne mai avend incredere în legea ce a propus pentru Irlanda, caută să negocieze cu partidul irlandez.

Dublin, 7 Iunie. — Nouă isgoniri de arendași voru avea loc astăzi. Se crede că arendașii isgoniți voru opune o rezistență desperată.

Viena, 7 Iunie. — În cercurile diplomatice se vorbește de o învoire, care ar fi în ajunul de a se încheia între Rusia, Germania și Austria cu privire la Bulgaria, și la care Anglia ar consimți. Până acum însă nimic nu s'a terminat, d-er se asigură că marl concesiuni au fost făcute Rusiei.

DIVERSE.

Rosmarinul, ca fenomen vegetal. — D-lu Fulbert Dumontel publică în „La France“ o curioasă observație, la care rosmarinul a dat naștere în nise impregurări foarte mișcătoare: „Cu privire la comitesa Lowinka din Mirocz, ne reamintim o istorie ciudată, constatată de mai multe societăți savante și atestată în același timp de autoritățile respective“. Este vorba de un fenomen vegetal din cele mai extraordinare. Contesa Lowinka avea o fată frumoasă pe care o adora și care murî la vârsta de cincisprezece ani. Acestă muma desolată nu voi să credințeze nimenui grija de a îndeplini față cu copila ei ultimele datorii; după ce închise ochii morței și i peptenă frumosu-i păr blond, o îmbracă cu o rochie albă; apoi incunună capul copilei ei cu o coronă de rosmarin, această plantă a mormintelor. T-nera defunctă fu apoi transportată în cripta familiei. Puțin după aceea, contesa Lowinka fu silită să facă o lungă călătorie și lipsi trei ani, gândindu se m-er la iubita ei copila și nevoind să se consolete. Abia se reintorse la Mirocz și ea vol să vedă resturile copilei ei și ordonă să se deschidă mormentul. Nu se găsiră decât oseminte. Remășițele mortuare fură absorbite de un mare trunchiu de rosmarin, care umplea cosciugul. Crăcile, cari formaseră coronă tinerei defuncte, se întinseseră, împrăștiand rădăcin pline de vigore, vegetand giur împregur, asemilându-se cu cadavrul, luand i carnea de pe densul unu între densele, inviand așa d-icend pe frumoasă copila într-un mănunchiu de foi delicate și flori melancolice. Omenii naivi crezură într-o minune, d-er sciința constată un fenomen vegetal pe atât de curios pe cât și de mișcător, pe cari împreună cu multe alte fenomene le înregistrează anele botanice. Transportat în partea cea mai singuratică a gradinelor contesei, acest rosmarin din morment deveni obiectul unui adev-

ratu cultu pentru muma care, lângă acest arbust iubit, pl-angea pe copila ei cu mai puțină amărăciune.

Acestă plantă, în adevăr, nutrită de lacrimile și iubirea ei, i reprezintă pe t-nera mortă în turburătoare și mișcătoare-i metempsychosă, și în florile albastre ale rosmarinului ea credea că vede dulcii ochi ai fiicei sale. În momentul din urmă al contesei, ea exprimă dorința de a i-se pune în cosciug o ramură din această plantă, ca și cum ar fi voit să ducă în morment o parte chiar din copila pe care o perduse. În sudul ca și în nordul Italiei, fl-ora mirositoare și melancolică a rosmarinului este o adevărată fl-ora funerară. În Corsica și Sardinia capetele morților, espusi la vederea rudelor și a amicilor, erau aședate pe rosmarin. În unele părți din Ispania și Italia, aceia cari urmau un cortegiu lunebri, țineau în mână ramuri de rosmarin cu cari acoperiau pe morți și cosciugurile. Acestă frumosă plantă cu un parfum dulce nu este un monopol exclusiv al morților. Din ea se estrage miera gustosă de Narbone și de Mahon. Albinelor le place forte mult această plantă, care este mult ap-reată în medicină, în parfumeria și în bucătărie. Din această plantă se scote o licore forte cunoscută sub numele de „Apa reginei Ungariei“ și din florile ei se estrage un oleu esențial, forte ap-reat de farmaciști și parfumi. În fine rosmarinul se întrebuințează și pentru a te da gustu unor bucate și sosuri.

Cel mai mare stat. — Se știe, că regina Angliei își serbeză în zilele aceste jubileul domniei sale de 50 de ani. De aceea nu e fără interes să vedem căți locuitori a avut și are astăzi Marea Britaniă cu toate coloniile sale. La începutul Domniei reginei Victoria populațiunea tuturor coloniilor englese era de 4 milioane sulte; astăzi ea este de peste 15 milioane. Afară d'asta imperiul indian împreună cu Birmania, are o întindere de 1 660,000 mile pătrate englese cu 259 milioane locuitori între cari numai 200,000 Europeni. Adăogend și țara muma, Statul britanic are o întindere de 9,290,000 mile pătrate cu 414 milioane locuitori. Nici un alt Stat din istoria lumii n'a avut această întindere și acest număr de locuitori, nici China, nici Rusia.

Baletul în Japonia. — Corespondentul diarului „Times“ scrie următoarele: Danțulu este grav și nobil; el este mai mult o urmare de mișcări grațioase și de evoluțiuni plăcute și cu totul dibace decât o pantomimă, ca baletul nostru. În totu casul baletul în Japonia prezintă ochilor cea mai frumoasă priveliște. Danțuitorile, tote tinere, frumoase și nu desbrăcate ca la noi, ei îmbrăcate cu nise costume încântătoare, intră în două rânduri pe două uși, cari se află de amendou părțile lojei imperiale, pentru a se duce în fundul scenei. În mersul lor facu nise mișcări aprop-ere insensibile, și combinate astfel ca să arete totă eleganța atitudinelor lor. Nu este vorba de a juca o piesă fără vorbe seu d'a exprima cutare seu cutare sentiment general al omenirei, ci d'a satisface privirea printr-un fel de poemă a grației și a mlădirei femeesci. Aceste danțuitorile seu maiko, n'au nici odată mai mult de 16 seu 18 ani și sunt în special cele mai frumoase și formele cele mai perfecte. Nu este una care în care se nu se incarneze tipul japonez cel mai dulce și mai seducător al fetelor la această virstă. Ele sunt îmbrăcate în rochii de crep de colorile cele mai variate, cu kimono, seu o carigătoare lată de mătase, printre părul lor cel negu sunt s-emenate flori naturale; în mâinile lor cele mici (în câte un evantaliu, care j-ocă rolul de căpetenie în evoluțiunile lor; abia li se vedu piciorile lor cele mici ca de păpușă sub vestmintele lor cele frumoase cari formeză pe corp nise plaiuri sculpturale. Ele înaintează din amendou părțile pentru a se întâlni pe scenă, a se amesteca, a se separa și a face sute de evoluțiuni pe un ritm încet și dulce. Danțulu lor, în totdeauna decent, prezintă priveliștea cea mai frumoasă a unor unde într-una în mișcare eră nu nise sfortări individuale și penibile. Elu are de obiect d'a pune în evidență grația, eleganța, armonia liniilor și a colorilor, frumșea stofelor, precisiunea mișcărilor, precum asemenea și cele mai nobile tradițiuni ale etichetei femeesci.

Necrologu. — D. Alesandru Serafin, senator magistratual în Hațeg, împreună cu soția sa Fira în 26 Maiu a. c. au avut a indura o grea lovitură prin perderea drăgălașului lor fiu Pompeiu Carolu, în etate de 7 ani. În mormentarea s'a s-erșit în 28 n. l. t. fiind present un public numeros fără deosebire de naționalitate. Serviciul divin l'a îndeplinit d. Protopresbiter Ion Rațu și parochul d. George Ciuciu. Il pl-angă, pre lângă mamă, tată, unchi, mătușe, învătător, conscolari și fratele cu surorile: Dominic, Aurora, Hortensia și Amelia.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ a 5 cr. se pot cump-era în totungeria lui I. GROSS, și în librăria d-lui Nicolae I. Ciurcu.

Editor: Iacob Mureșianu.
Redactor responsabil Dr. Aurel Mureșianu.

Cursul la bursa de Viena

din 6 Iunie st. n. 1887.

Table with financial data for the Vienna market, including gold and paper rents, interest rates, and various bonds.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficiala dela 22 Maiu st. v. 1887.

Table with financial data for the Bucharest market, showing exchange rates and prices for various securities.

Cursulu pletei Braşovu

din 7 Iunie st. n. 1887.

Table with exchange rates for Braşov, listing prices for various banknotes and currencies.

Nr. 1971/1887.

PUBLICAŢIUNE

referitoare la darea de puşcă şi de venaţu.

De vreme ce conformu §-lui 11 alu art. de lege XXIII din 1883 referitoru la dajdia de puşcă şi aceea de venaţu, anulă de dare se începe cu 1 Augustu alu fiă-căruia anu şi se finesece cu 31 Iulie alu proximalu anu, se provoca fiă-care posesoru de puşcă de venaţu de a-şi procura dela oficiolatu oraşenescu de dare o colă pentru fasionarea dărei, aşternendu o totu la acelaşi oficiolatu celu multu până în 30 Iunie n. a. c.

Acela, care în decursulu anulu de dare devine în posesiunea unei puşci de venaţu, e obligatu ca să arate acela oficiolatu oraşenescu de dare în decursu de 8 zile aşternendu-şi totdeodată referitorea colă de fasionare; totu asemenea sunt obligati aceia, cari sub titlulu unei aduceri aminte seu sub titlulu unui obiectu ereditarū familiarū etc. pretindū eliberarta pusciloru de dare, ca să-şi procure amintitele blanchete dela oficiolatu oraşenescu de dare şi să le aşternă totu acelaiaşi oficiolatu celu multu până în 30 Iunie a. c. Acei posesori de puşci de venaţu, cari sunt obligati numai la solvirea dărei de puşcă, au să plătescă acestă dare subscrisulu oficiolatu, pe când din contră, acei posesori de puşci, cari își procură şi charte de venaţu, sunt datoru să solveze atâtu darea de puşcă câtu şi aceea de venaţu la oficiolatu regescu de dare.

Braşovu, în 24 Maiu 1887.

Oficiolatu oraşenescu de dare.

TARIFA

anunţurilor şi inserţiunilor.

Anunciuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6.

Pentru inserţiuni şi reclame pagina a III linia à fl. — cr 10.

Pentru repeţiri se acorda următoarele rabate:

Table showing discounts for repeated advertisements based on the number of repetitions (3-4, 5-8, 9-11, 12-15, 16-20).

Dela 20 de repeţiri în susu 50%.

Pentru anunciuri ce se publică pe mai multe luni se facu învoiri şi reduceri şi peste cele însemnate mai susu.

Mersulu trenurilor

Valabilu dela 1 Iunie st. n. 1886.

pe linia Predeală-Budapesta şi pe linia Teiuş-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de statū reg. ung.

Large table with train schedules for various routes including Predeală-Budapesta, Teiuş-Arad-Budapesta, and Braşov-Budapesta, listing train types and departure times.

Nota: Orele de nopte sunt cele dintre liniile grose.